

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

VA-DOT 4+

Дата ревизии: 17.03.2021

Код продукта: MIT0039

страница 1 из 10

РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

1.1. Идентификатор продукта

VA-DOT 4+

1.2. Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против

Использование вещества/смеси

Тормозные жидкости

Нежелательные виды применения

Отсутствует какая-либо информация.

1.3. Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания:	Vierol AG	
Улица:	Karlstrasse 19	
Город:	D-26123 Oldenburg	
Телефон:	+49 (0) 441 – 210 20 – 0	Телефакс: +49 (0) 441 – 210 20 – 111
Электронная почта:	info@vierol.de	
Интернет:	www.vierol.de	
Ответственный Департамент:	Giftinformationszentrum Nord (Güttingen)	
	+49 (0)551/19240	

РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)

2.1. Классификация вещества или смеси

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Категории опасности:

Репродуктивная токсичность: Rep. 2

Указание на опасность:

Предполагается, что данное вещество может отрицательно повлиять на неродившегося ребенка.

2.2. Элементы маркировки

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Опасные компоненты, которые должны упоминаться на этикетке

Tris[2-[2-(2-methoxyethoxy)ethoxy]ethyl] orthoborate

Сигнальное слово: Внимание

Пиктограмма:



Указание на опасность

H361d

Предполагается, что данное вещество может отрицательно повлиять на неродившегося ребенка.

Предупреждения

P101

При необходимости обратиться за медицинской помощью, по возможности показать упаковку/маркировку продукта.

P102

Хранить в недоступном для детей месте.

P201

Перед использованием пройти инструктаж по работе с данной продукцией.

P202

Перед использованием ознакомиться с инструкциями по технике безопасности.

P280

Используйте защитные перчатки, специальную одежду, средства защиты глаз, лица, ушей.

P308+P313

ПРИ подозрении на возможность воздействия: Обратиться к врачу.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

VA-DOT 4+

Дата ревизии: 17.03.2021

Код продукта: MIT0039

страница 2 из 10

R405 Хранить в недоступном для посторонних месте.
R501 Утилизируйте содержимое / контейнер в соответствии с официальными правилами.

2.3. Другие опасности

Отсутствует какая-либо информация.
This substance/mixture contains no components considered to be either persistent, bioaccumulative and toxic (PBT), or very persistent and very bioaccumulative (vPvB) at levels of 0.1% or higher. According to the present state of knowledge provided this product is handled correctly, there is no danger to humans or the environment

РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

3.2. Смеси

Опасные компоненты

Номер CAS	название			часть
	Номер ЕС	Номер Индекс	Номер REACH	
	Классификация СГС			
30989-05-0	Tris[2-[2-(2-methoxyethoxy)ethoxy]ethyl] orthoborate			< 80 %
	250-418-4		01-2119462824-33	
	Repr. 2; H361d			
26544-38-7	Dihydro-3-(tetrapropenyl)furan-2,5-dione			< 0,1 %
	247-781-6		01-2119979080-37	
	Eye Irrit. 2, Skin Sens. 1A, Aquatic Chronic 4; H319 H317 H413			

Текст H-фраз: смотри в разделе 16.

SCL, M-фактор и/или ATE

Номер CAS	Номер ЕС	название	часть
		SCL, M-фактор и/или ATE	
30989-05-0	250-418-4	Tris[2-[2-(2-methoxyethoxy)ethoxy]ethyl] orthoborate	< 80 %
	кожный: LD50 = > 2000 mg/kg; оральный: LD50 = > 2000 mg/kg		

РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

4.1. Описание мер первой помощи

Общие рекомендации

Индивидуальные средства защиты: смотри раздел 8
Ни в коем случае не вводить что-либо перорально лицу, находящемуся в бессознательном состоянии или испытывающему судороги.
In all cases of doubt, or when symptoms persist, seek medical advice.

При вдыхании

Вынести пострадавшего на свежий воздух и обеспечить ему полный покой в удобном для дыхания положении.
Во всех случаях сомнения или при наличии симптомов обратиться за консультацией к врачу.

При попадании на кожу

Немедленно снять всю загрязненную одежду и постирать перед повторным использованием.
При попадании на кожу сразу же промыть большим количеством Вода и мыло.
При раздражении кожи: обратиться к врачу.

При контакте с глазами

При попадании в глаза промывать глаза при открытых веках длительное время водой, затем немедленно обратиться к главному врачу.
Снять контактные линзы, если вы ими пользуетесь и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.

VA-DOT 4+

Дата ревизии: 17.03.2021

Код продукта: MIT0039

страница 3 из 10

При попадании в желудок

Основательно прополоскать рот водой.
Обратиться к врачу.

4.2. Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия

Могут проявиться следующие симптомы:: Аллергические реакции
После проглатывания: Тошнота, Рвота

4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечения

Симптоматическое лечение.

РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности**5.1. Средства пожаротушения****Подходящие средства пожаротушения**

Согласовать меры по тушению пожара с условиями окружающей среды.
спиртоустойчивая пена
Струя распыляемой воды
Сухой порошок для тушения
Водяной туман
Двуокись углерода (CO₂)

Неподходящие средства пожаротушения

Мощная водяная струя.

5.2. Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

Невоспламеняемый.
Нагревание приводит к повышению давления и опасности разрыва.

5.3. Меры предосторожности для пожарных

В случае пожара: Использовать автономный дыхательный аппарат.
Покинуть опасную зону.
Для защиты людей и охлаждения емкостей в опасной зоне использовать разбрызгиваемую струю воды.

Дополнительная рекомендация

Использовавшуюся для тушения загрязненную воду собирать отдельно. Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий**6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры****Общие указания**

Keep people at a distance and stay on the windward side.
Обеспечить хорошую вентиляцию.
Использовать средства индивидуальной защиты.
Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой.

6.2. Предупредительные меры по охране окружающей среды

Не допускать попадания в канализацию или водоемы.
При выбросе газа или при попадании в водоемы, почву или канализацию поставить в известность соответствующие органы.

6.3. Методы и материалы для локализации и очистки**Для сдерживания**

Остановить утечку безопасным образом.
Собрать впитывающими материалами (песок, кизельгур, вещество, связывающее кислоту, универсальный связующий материал). С собранным материалом обращаться согласно разделу по утилизации. Остановить утечку безопасным образом.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

VA-DOT 4+

Дата ревизии: 17.03.2021

Код продукта: MIT0039

страница 4 из 10

6.4. Ссылка на другие разделы

Безопасная работа: смотри раздел 7

Индивидуальные средства защиты: смотри раздел 8

Утилизация: смотри раздел 13

РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах**7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом****Информация о безопасном обращении**

При открытом обращении использовать устройства с локальной вытяжкой.

Не вдыхать газ/дым/пар/аэрозоль.

Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой.

Пользоваться надлежащим защитным снаряжением.

Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Особые меры защиты от пожара не обязательны.

Дальнейшие указания

Является вредным для здоровья при вдыхании и соприкосновении с кожей.

Перед перерывами и по окончании работы вымыть руки.

Немедленно снять всю загрязненную одежду и постирать перед повторным использованием.

7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей**Требования в отношении складских зон и тары**

Хранить закрытым.

Хранить емкости герметично закрытыми в прохладном, хорошо проветриваемом месте.

Хранить/складировать только в оригинальной емкости.

Указания по совместному хранению

Держать вдали от: Основание, Сильная кислота, Окислительное средство

Беречь от тепла/ искр/ открытого огня/ горячих поверхностей. – Не курить.

РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты**8.1. Параметры контроля****Дополнительные указания к граничным значениям**

Пока не установлены национальные предельные значения.

8.2. Регулирования воздействия**Подходящие технические устройства управления**

Позаботиться о достаточной вентиляции и точечной вытяжке в критических точках. Не вдыхать газ/дым/пар/аэрозоль.

Защитные и гигиенические меры

Немедленно снять загрязненную, пропитанную одежду.

Перед перерывами и в конце работы основательно вымыть руки и лицо, при необходимости принять душ.

На рабочем месте не есть, не пить, не курить, не сморкаться.

Защита глаз/лица

Пользоваться средствами защиты глаз/лица. (EN166)

Защита рук

При обращении с химическими веществами разрешено носить только химически стойкие защитные

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

VA-DOT 4+

Дата ревизии: 17.03.2021

Код продукта: MIT0039

страница 5 из 10

перчатки с маркировкой CE, включая четырехзначный контрольный номер. Выбирать химически стойкие защитные перчатки в зависимости от концентрации и количества опасных веществ, а также от специфики рабочего места. Рекомендую выяснить химическую стойкость указанных выше защитных перчаток для специального применения у производителя. (EN ISO 374)

Соответствующий материал: NBR (Нитриловый каучук)

Толщина материала перчаток: > 0,3 mm

Breakthrough time: > 8h

Защита кожи

При работе носить соответствующую защитную одежду.

Защита дыхательных путей

Пользоваться средствами органов дыхания.

Полумаска (EN 140)

Тип фильтра: A (EN 141)

Класс фильтра для защиты дыхания обязательно должен соответствовать максимальной концентрации вредных веществ (газ/пар/аэрозоль/частицы), которая может возникать при обращении с продуктом. При превышении концентрации использовать изолирующий противогаз! (EN 137)

Регулирование воздействия на окружающую среду

Не допускать попадания в окружающую среду.

РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства**9.1. Информация об основных физико-химических свойствах**

Физическое состояние вещества:	Жидкий
Цвет:	янтарного цвета
Запах:	характерный
Порог запаха:	не определено
pH (при 20 °C):	7 - 10,5

Изменения состояния

Точка плавления:	< -50 °C
Температура кипения или температура начала кипения и диапазон кипения:	> 260 °C
Температура текучести:	не определено
Точка вспышки:	не определено

Горючесть

твердый/жидкий:	неприменимо
газа:	неприменимо

Взрывоопасные свойства

Продукт не является: Взрывоопасный. Не требуется проводить испытание, так как в молекуле отсутствуют химические группы, которые указывают на возможные взрывоопасные свойства.

Нижний предел экспозиции:	не определено
Верхний предел экспозиции:	не определено

Температура самовозгорания

твердого тела:	неприменимо
газа:	неприменимо
Температура разложения:	не определено

Окисляющие свойства

Продукт не является: окислительный.

Давление пара:	не определено
Плотность (при 20 °C):	1,02 - 1,09 g/cm ³

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

VA-DOT 4+

Дата ревизии: 17.03.2021

Код продукта: MIT0039

страница 6 из 10

Насыпная плотность:	неприменимо
Растворимость в воде:	не определено
Растворимость в других растворителях	
не определено	
Коэффициент распределения n-октанол/вода:	не определено
Вязкость, кинематическая: (при 20 °C)	15 mm ² /s
Относительная плотность пара:	не определено
Скорость испарения:	не определено

9.2. Другие данные

Содержание твердых веществ:	не определено
-----------------------------	---------------

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

10.1. Реакционная способность

При надлежащем обращении и хранении опасных реакций не возникает.

10.2. Химическая устойчивость

Продукт является стабильным, если он хранится при нормальной температуре окружающей среды.

10.3. Возможность опасных реакций

Опасные реакции не известны.

10.4. Условия, которых следует избегать

Беречь от тепла/ искр/ открытого огня/ горячих поверхностей. – Не курить.

Безопасная работа: смотри раздел 7

10.5. Несовместимые материалы, которых следует избегать

Несовместимые материалы: Окислительное средство, сильный Кислоты, Сильная щелочь

10.6. Опасные продукты разложения

Опасные продукты разложения: Окись углерода (CO), Двуокись углерода (CO₂)

РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности

11.1. Данные о токсикологическом воздействии

Острая токсичность

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

CAS-Номер	название				
	Путь воздействия вредных веществ	Доза	Виды	Источник	Метод
30989-05-0	Tris[2-[2-(2-methoxyethoxy)ethoxy]ethyl] orthoborate				
	оральный	LD50 > 2000 mg/kg	Крыса	Study report (1995)	OECD Guideline 401
	кожный	LD50 > 2000 mg/kg	Крыса	Study report (2010)	OECD Guideline 402

Раздражение и коррозия

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Сенсибилизирующее действие

Содержит Dihydro-3-(tetrapropenyl)furan-2,5-dione. Может вызывать аллергические реакции.

Канцерогенные, мутационные последствия, а также скорость их распространения

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

VA-DOT 4+

Дата ревизии: 17.03.2021

Код продукта: MIT0039

страница 7 из 10

Предполагается, что данное вещество может отрицательно повлиять на неродившегося ребенка. (Tris[2-(2-methoxyethoxy)ethoxy]ethyl] orthoborate)

Мутагенность зародышевых клеток: Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Канцерогенность: Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при однократном воздействии

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при многократном воздействии

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Опасно при вдыхании

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Последующая информация

Смесь классифицируется как опасная согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 [CLP]. Особые опасности, исходящие от вещества или смеси!

РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду

12.1. Токсичность

Продукт не является: Экоотоксический.

CAS-Номер	название					
	Водная токсичность	Доза	[h] [d]	Виды	Источник	Метод
30989-05-0	Tris[2-[2-(2-methoxyethoxy)ethoxy]ethyl] orthoborate					
	Острая токсичность для рыб	LC50 100,3 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss	Study report (1987)	OECD Guideline 203
	Острая водородослепая токсичность	ErC50 > 224,4 mg/l	72 h	Raphidocelis subcapitata	Study report (1999)	EU Method C.3
	Острая бактериальная токсичность	(> 1000 mg/l)	0,5 h	The inoculum of the activated sludge originated fr	Study report (1999)	OECD Guideline 209
26544-38-7	Dihydro-3-(tetrapropenyl)furan-2,5-dione					
	Острая токсичность для рыб	LC50 > 100 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss	Study report (2014)	OECD Guideline 203
	Острая водородослепая токсичность	ErC50 110 mg/l	96 h	Pseudokirchneriella subcapitata	Study report (1997)	Internal T.R. Wilbury Test Lab Protocol
	Острая бактериальная токсичность	(800 mg/l)	3 h	activated sludge, domestic	Study report (1995)	OECD Guideline 209

12.2. Стойкость и разлагаемость

Продукт не был проверен.

12.3. Потенциал биоаккумуляции

Продукт не был проверен.

Коэффициент распределения (н-октанол/вода)

CAS-Номер	название	Log Pow
30989-05-0	Tris[2-[2-(2-methoxyethoxy)ethoxy]ethyl] orthoborate	-4,37
26544-38-7	Dihydro-3-(tetrapropenyl)furan-2,5-dione	>= 4,39

12.4. Мобильность в почве

Продукт не был проверен.

12.5. Результаты оценки PBT и vPvB

Отсутствует какая-либо информация.

Паспорт безопасности
в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

VA-DOT 4+

Дата ревизии: 17.03.2021

Код продукта: MIT0039

страница 8 из 10

12.6. Другие вредные воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

Дополнительная рекомендация

Не допускать попадания в окружающую среду.

РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)**13.1. Методы утилизации отходов****Рекомендация**

Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Утилизация в соответствии с действующими предписаниями.

Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Данный продукт и его емкость удалить в качестве опасного вида отходов. Обращаться с загрязненными упаковками как с веществом.

РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)**Сухопутный транспорт (ADR/RID)****14.1. Номер ООН:**

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.3. Категория опасности при транспортировке:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.4. Упаковочная группа:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Доставка по внутренним водным путям (ADN/ADNR)**14.1. Номер ООН:**

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.3. Категория опасности при транспортировке:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.4. Упаковочная группа:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Морская доставка (IMDG)**14.1. Номер ООН:**

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.3. Категория опасности при транспортировке:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.4. Упаковочная группа:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Воздушный транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)**14.1. Номер ООН:**

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

VA-DOT 4+

Дата ревизии: 17.03.2021

Код продукта: MIT0039

страница 9 из 10

14.3. Категория опасности при транспортировке:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.4. Упаковочная группа:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.5. Опасность вредного воздействия на окружающую средуОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ
СРЕДЫ:

Нет

14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.7. Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ

Сведения не доступны

РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве**15.1. Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.****Национальные предписания**Указания об ограничении
деятельности:

Соблюдать ограничения трудовой деятельности, в соответствии с законом по охране труда молодежи (94/33/ЕС). Соблюдать ограничение трудовой деятельности для кормящих матерей или будущих мам, в соответствии законом об охране материнства (92/85/ЕЭС).

Класс загрязнения воды (D):

1 - слабо опасен для воды

Абсорбция кожи / Сенсибилизация:

Вызывает реакции повышенной чувствительности аллергического характера.

РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация**Редакционные примечания**

Данные правила по технике безопасности содержат изменения по отношению к предыдущей версии в разделе(ах): 1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15,16.

Сокращения и акронимыADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

CLP: Classification, labelling and Packaging

REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals

GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals

UN: United Nations

DNEL: Derived No Effect Level

DMEL: Derived Minimal Effect Level

PNEC: Predicted No Effect Concentration

ATE: Acute toxicity estimate

LL50: Lethal loading, 50%

EL50: Effect loading, 50%

EC50: Effective Concentration 50%

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

VA-DOT 4+

Дата ревизии: 17.03.2021

Код продукта: MIT0039

страница 10 из 10

ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate
NOEC: No Observed Effect Concentration
BCF: Bio-concentration factor
PBT: persistent, bioaccumulative, toxic
vPvB: very persistent, very bioaccumulative
RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail
ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways
(Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation
intérieures)
EmS: Emergency Schedules
MFAG: Medical First Aid Guide
ICAO: International Civil Aviation Organization
MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
IBC: Intermediate Bulk Container
VOC: Volatile Organic Compounds
SVHC: Substance of Very High Concern
Сокращения и акронимы содержатся в таблице на сайте <http://abk.esdscom.eu>

Классификация смесей и использованный метод оценки согласно СГС

Классификация	Процедура классификации
Repr. 2; H361d	Процесс расчета

Текст H-фраз (Номер и полный текст)

H317	При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию.
H319	При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.
H361d	Предполагается, что данное вещество может отрицательно повлиять на неродившегося ребенка.
H413	Может вызвать долгосрочные отрицательные последствия для водных организмов.
EUN208	Содержит Dihydro-3-(tetrapropenyl)furan-2,5-dione. Может вызывать аллергические реакции.

Дополнительная информация

Данные базируются на сегодняшнем уровне наших знаний, однако они не представляют собой гарантию свойств продукта и не являются основой для договорных правовых связей. Действующие законы и постановления должны соблюдаться получателем наших продуктов под собственную ответственность.

(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)